

Italiano

Smaltimento del prodotto | Modifica della direttiva europea RAEE

Modifica al manuale

Nota. Questa modifica interessa solo i clienti europei.

Per ulteriori informazioni sullo smaltimento dei prodotti in conformità con quanto stabilito dalla direttiva europea RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), contattare il fornitore



ABB è impegnata a garantire il contenimento massimo dei rischi di danni o di inquinamento ambientali causati da uno dei suoi prodotti. La direttiva europea in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) entrata in vigore il 13 agosto 2005 intende ridurre la quantità di rifiuti derivata dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche e intende migliorare le prestazioni ecologiche di tutti coloro che sono coinvolti nel ciclo di vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Conformemente alle normative europee locali e nazionali, a partire dal 12 agosto 2005 è vietato smaltire le apparecchiature elettriche contrassegnate con il summenzionato simbolo attraverso gli impianti di smaltimento pubblici europei.

Français

Mise au rebut des produits | Modification de la directive DEEE

Amendement au manuel

Remarque. Les changements s'appliquent uniquement aux clients européens.

Pour plus d'informations concernant l'élimination des déchets selon la directive DEEE, veuillez contacter votre fournisseur.



ABB s'engage à garantir que le risque de toute nuisance à l'environnement ou de toute pollution provoquée par l'un de ses produits est réduit autant que possible. La directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), entrée initialement en vigueur le 13 août 2005, a pour objectif de réduire les déchets provenant des équipements électriques et électroniques et d'améliorer les performances environnementales de tous ceux impliqués dans le cycle de vie des équipements électriques et électroniques.

Conformément aux réglementations européennes nationales et locales, les équipements électriques portant le symbole ci-dessus ne peuvent pas être mis au rebut dans les systèmes d'élimination des déchets publics européens depuis le 12 août 2005.

Español

Eliminación de productos | Cambio en la directiva RAEE

Enmienda al manual

Nota. Este cambio solo es de aplicación a los clientes europeos.

Para más información sobre la eliminación de residuos según la directiva RAEE, póngase en contacto con su proveedor.



ABB se compromete a garantizar que el riesgo de cualquier daño ambiental o la contaminación producida por cualquiera de sus productos se minimice tanto como sea posible. La Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), que inicialmente entró en vigor el 13 de agosto de 2005, pretende reducir los residuos procedentes de equipos eléctricos y electrónicos, así como mejorar el desempeño ambiental de todos los residuos incluidos en el ciclo de vida de los equipos eléctricos y electrónicos.

Conforme a las normativas europeas y nacionales, los equipos eléctricos marcados con el símbolo antes mostrado no se pueden eliminar en sistemas públicos europeos de eliminación de residuos desde el 12 de agosto de 2005.

Polski

Utylizacja produktu | Zmiana dyrektywy WEEE

Zmiany w instrukcji obsługi

Uwaga: niniejsza zmiana dotyczy wyłącznie użytkowników europejskich.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat utylizacji odpadów zgodnie z dyrektywą WEEE, prosimy skontaktować się z Państwem dostawcą.



ABB dokłada wszelkich starań, aby zminimalizować ryzyko wystąpienia szkód w środowisku naturalnym lub zanieczyszczenia środowiska powodowanego przez którykolwiek z produktów firmy. Celem europejskiej Dyrektywy w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), która początkowo weszła w życie dnia 13 sierpnia 2005 r., jest zmniejszenie ilości odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz poprawa efektywności środowiskowej wszystkich podmiotów zaangażowanych w cykl życia sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zgodnie z europejskimi przepisami lokalnymi i krajowymi, po 12 sierpnia 2005 r. urządzeń elektrycznych oznaczonych powyższym symbolem nie można utylizować razem z odpadami gospodarczymi.